

GENERÁLTERVEZÉSI SZERZŐDÉS

mely létrejött

egyrésztől: **Bicske Város Önkormányzata**
képviseli Tessely Zoltán polgármester
cím: 2060 Bicske, Kossuth tér 14.
telefon: 22/566-500
telefax: 22/350-993
adószám: 15361497-2-07

továbbiakban: **Megrendelő,**

másrésztől: Reálterv Építésiroda Kft.
képviseli Kálmán Ernő ügyvezető
cím: 1029 Budapest, Tátra u. 7.
telefon/fax: 1/392-0049
e-mail: realterv@t-online.hu
adószám: 10711402-2-41
cg: 01-09-691873

továbbiakban: **Tervező** között a jelen szerződésben részletezettek szerint a mai napon.

1. A Megrendelő megrendelése alapján a Tervező elvállalja a Bicskei Egészségügyi Központ (2060 Bicske, Kossuth tér 17. Hrsz:1602/9) bővítésének, korszerűsítésének kiviteli terve elkészítését.
2. A Tervező a terveket az 1. sz. mellékletben meghatározott tartalommal és példányszámban adja át a Megrendelőnek. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés keretében elkészült tervdokumentációt Megrendelő – a beruházás megvalósítása során – szabadon, korlátozás nélkül másolhatja, figyelemmel a szerzői jogok betartására. A Tervező szavatol azért, hogy a tervben foglalt megoldásokra harmadik személynek nincs oly joga, amely a felhasználást akadályozná, vagy amelynek alapján harmadik személy díjazást vagy kártérítést követelhetne.
3. A teljesítés módja: A Tervező a terveket a Megrendelő irodájába történő kézbesítéssel, az átvétel Megrendelő általi igazolásával teljesíti, a Megrendelő a megfelelő teljesítésről igazolást állít ki.
A Tervező a jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal a tervek 1. sz. melléklet szerinti ütemezésben történő szállítására, a leszállított terveket a Megrendelő köteles átvenni.
Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a tervek felülvizsgálatát 10 napon belül elvégzi. Amennyiben a megadott időtartam alatt észrevételt nem tesz úgy a tervek elfogadottnak tekintendők.
A Tervező a Megrendelő által javasolt és a Megrendelő által elfogadott határidőre köteles kijavítani ill. pontosítani a Megrendelőnek a tervekkel kapcsolatos kifogásait.

A Megrendelő a hibátlan teljesítésről köteles a teljesítésigazolást kiállítani.

A teljesítést megrendelő részéről Dr. Balogh Gyula, Bicskei Egészségügyi Központ Szolgáltató Nonprofit Kft. ügyvezetőjének szakmai véleménye alapján Pető Tamás irodavezető igazolja.

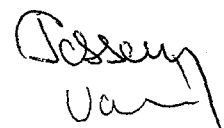
Tessely
02. 1. 2011

A Tervező jogosult a hibátlan teljesítés megrendelői igazolása esetén az 1. sz. melléklet szerinti ütemezésben számlázni, a Megrendelő pedig a számla ellenértékét az 5. pontban írt fizetési határidőn belül kifizetni. Amennyiben a Megrendelő az első részszámla összegét nem teljesítené határidőre, úgy a Tervező jogosult a tervek felhasználási jogát visszatartani mindaddig, míg az első ütem szerinti kifizetés részére meg nem történik. A fizetési határidő elmulasztása esetén Tervező jogosult a késedelem után a mindenkori jegybanki alapkamat összegét késedelmi kamatként felszámítani.

4. A teljesítési határidőt az 1. sz. melléklet tartalmazza.
5. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a tervezési díj összege 20.000.000,- Ft + ÁFA, azaz húszmillió forint + Áfa.
Megrendelő a teljesítésigazolás alapján kiállított számla átvételétől számított 30 napon belül köteles a számla ellenértékét kifizetni.
6. A szerződő felek bármelyik fél részéről történő késedelem esetére az alábbiak szerint állapodnak meg:
A Tervező részéről a tervek késedelmes átadása esetén minden késedelmi napra 60.000,- Ft, azaz hatvanezer forint késedelmi kötbért állapítanak meg.
A Megrendelő legfeljebb 15 napos, késedelmi kötbérrel terhelt késedelmes teljesítést fogad el. Ezt meghaladó késedelem esetén késedelmi kötbér megfizetése helyett a Megrendelő elállhat a szerződéstől, és a Tervezőtől kártérítést követelhet. Elállás esetén a felek a már teljesített szolgáltatások tekintetében kötelesek egymással elszámolni.
7. A Megrendelő kijelenti, hogy a szerződésben meghatározott vállalkozói díj teljes egészében rendelkezésére áll.
8. Tervező kijelenti, hogy a szerződésben meghatározott feladatok elvégzéséhez megfelelő tervezői jogosultsággal, szakértelemmel és eszközökkel rendelkezik. Tervező a feladatok teljesítéséhez alvállalkozókat igénybe vehet, azonban azok tevékenységéért sajátjaként felel. Tervező vállalja, hogy a jelen szerződés keretében elkészülő tervdokumentáció az érvényben lévő jogszabályok, előírások, szabványok betartásával készül, melynek biztosítására a hatóságokkal és szakhatóságokkal a terveket egyezteti.
9. A Megrendelő az 1. sz. mellékletben részletezett adatszolgáltatásokat, a dokumentáció elkészítéséhez szükséges adatokat és iratokat jelen szerződés aláírásával egyidejűleg hiánytalanul átadja. Amennyiben a Tervező részéről további olyan adatszolgáltatás igénye merül fel, ami a dokumentáció elkészítéséhez szükséges, és jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, úgy a Megrendelő a Tervező ez irányú írásbeli felhívásától számított 3 napon belül köteles az adatokat szolgáltatni. Ha a kiegészítő adatszolgáltatáshoz ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek szerződés módosítás keretében ettől eltérő határidőben állapodnak meg.
10. A Megrendelő az egyeztetéseken történő részvétellel, továbbá az esetleges megrendelői utasítások, kiegészítések és állásfoglalások megtételével megbízza:

Pető Tamás irodavezető, telefon: 22/566-596, epites@bicske.hu

A Tervező részéről a Megrendelővel a kapcsolatot Albrecht Beáta tartja. Telefon: 1/392-0049, realterv@t-online.hu

 2

11. Ha a tervezett beruházást a Megrendelő bármely okból nem valósítja meg, vagy részben valósítja meg, akkor a szerzői jogi védelem alá eső alkotás felhasználásának jogát átruházhatja – ellenszolgáltatás nélkül – harmadik személy részére.

Ebben az esetben a Megrendelő a szerzői jogi védelem alá első alkotáson harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerez, beleértve ebbe az alkotás átdolgozását is.

Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő ebben az esetben harmadik személlyel olyan szerződést köt hogy a harmadik személy az átdolgozás előtt köteles konzultálni Tervezővel, a MÉK vonatkozó szabályainak betartásával.

Megrendelő e jogot üzletszerűen nem jogosult gyakorolni, így a felhasználás a jövedelemszerzés vagy jövedelemfokozás célját sem szolgálhatja.

Amennyiben jelen szerződés alapján létrejött szellemi alkotás felhasználására a Megrendelő jogot szerez, úgy tulajdonjogának érintetlenül hagyása mellett lehetősége van annak oktatási / képzési / foglalkoztatási célra történő felhasználását bármely további felhasználó részére ingyenesen biztosítani. A felhasználó ezt a jogát üzletszerűen nem gyakorolhatja, így a felhasználás a jövedelemszerzés vagy jövedelemfokozás célját közvetve sem szolgálhatja.

12. Tervező vállalja, hogy a jelen szerződés keretében elkészült tervek megvalósítása során a kivitelező kiválasztásában – külön díjazás nélkül – Megrendelő kérésére közreműködik.
13. Jelen szerződéshez csatolt 1. sz. mellékletben foglaltak a szerződés részét képezik.
14. E szerződésben és mellékleteiben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadóak. A szerződésből eredő vitás kérdések rendezését a felek elsődlegesen tárgyalások útján kötelesek rendezni. Ennek sikertelensége esetén a vitás kérdések rendezésére a felek – értékhátortól függően - kikötik a Polgári Perrendtartás általános szabályai szerinti Bíróság kizárólagos illetékességét.

A szerződő felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag és saját kezűleg írták alá, és cégszerű aláírásukkal lép életbe.

Bicske, 2009. július 13.


REÁLTERV
Építésziroda Kft.
1029/Bp., Tátra u. 7.
C.s.z.: 1071.1402-2-41

Tervező
Kálmán Ernő
ügyvezető


Megrendelő
Tessely Zoltán
polgármester



TERVEK TARTALMA, KÜLÖNLEGES KIKÖTÉSEK, ADATSZOLGÁLTATÁSI IGÉNYEK, HATÁRIDŐK

a Bicskei Egészségügyi Központ (2060 Bicske, Kossuth tér 17. Hrsz:1602/9) bővítésének, korszerűsítésének kiviteli terve elkészítése tárgyú tervezési szerződéshez

1. TERVEZÉSI FELADAT:

Kiviteli tervdokumentáció készítése a Közép-dunántúli Regionális Államigazgatási Hivatal 03/514-6/2009 sz. alatt kiadott jogerős építési engedély határozata alapján. Az Egészségügyi Központ bővítésének és korszerűsítésének kiviteli tervdokumentációja, figyelembe véve a két ütemű kivitelezést.

1. ÜTEM: (földszint és alagsor, a pályázati dokumentáció szerint)

- A meglévő tartószerkezet szilárdsági vizsgálati szakvéleménye
- Földszint és alagsor új tartószerkezetének elkészítése az emeletráépítés többletterheinek figyelembevételével, a megmaradó lépcsőház alagsorba vezető lépcsőkarának átalakítása, az elbontandó lépcsőház 1. emeleti padlósíntig való elbontása.
- Földszinti terület terv szerinti kialakítása – a gyógyszerár belső kialakítása nélkül.
- Az alagsorban a gazdasági bejárat, valamint a központi sterilizáló kialakítása.
- Főbejárat előtti szakaszon a parkolók tervezése (engedélyezésre alkalmas formában is)
- A szükséges telken belüli parkolók tervezése; (engedélyezésre alkalmas formában is)
- Vízellátás-csatornázás tervezése földszint területén, alagsori sterilizáló kialakításával, elválasztott rendszerű csatornahálózat kialakításával a szükséges műtárgy telepítésével.
- Meglévő kazánház hidraulikai átalakítása, a földszinti új fűtési rendszer kialakítására, ill. a steril klímák hőenergiái ellátására.
- Földszinti központi fűtés hálózat áttervezése és az alagsori sterilizáló fűtése.
- Földszinten kialakításra kerülő egynapos sebészet sürgősségi ellátás egymástól független klíma berendezés kialakítása, direkt elpárologtatós rendszerrel.
- Általános szellőzés: belsőterű helyiségek szellőztetése, szükség szerinti frisslevegős szellőztetés. A szellőzés előkezelt frisslevegős befúvással, ill. visszakeverés nélküli elszívással kerül kialakításra lehetőség szerinti hővisszanyeréssel.
- Tűzvédelmi szellőzési rendszerek kialakítása, tűzvédelmi műszaki leírás alapján.

Tossey
001

- Erősáramú tervezés: területen belüli normál, generátoros és szünetmentes energiaellátó rendszerek (0,4 kV), a fenti rendszerekhez tartozó elosztók, belső világítási berendezések, belső tartalékvilágítási berendezések, kórháztechnológiai villamos berendezések, erőátviteli és épületgépészeti rendszerek erősáramú betáplálása, érintésvédelmi rendszerek, belső és külső villámvédelmi berendezések, érintésvédelmi berendezések
- Gyengeáramú tervezés: számítógépes adathálózat (passzív), telefon hálózat, tűzjelző, berendezés, TV-antenna hálózat, beteghívó rendszer, nővérhívó rendszer, mozgássérült jelzőrendszer, vagyonvédelmi rendszer.
- Automatika tervezés: épületgépészeti rendszerek központi számítógépes vezérlése, épületgépészeti rendszerek erősáramú kapcsolószekrényei.

2. ÜTEM: (engedélyes terv szerinti teljes dokumentáció az 1. ütem kivételével))

- A 3. emelet ráépítése, teljes építészeti, belsőépítészeti, orvostechnológiai, gépészeti és villamos kiépítése;
- Gépészeti tetőfelépítmény megépítése kazánnal és aggregát helyiséggel;
- Új felvonók telepítése;
- Alagsor teljes kiépítése;
- A meglévő 1. és 2. emelet építészeti, belsőépítészeti, gépészeti, villamos és orvostechnológiai átépítése a homlokzatok felújításával;
- Vízellátás-csatornázás tervezése alagsor, 1-3 emeleten, elválasztott rendszerű csatornahálózattal, napkollektoros, ill. hőszivattyús kiegészítő energia ellátás figyelembevételével;
- Meglévő kazánház áttelepítése új, vagy a meglévő kazánok beépítésével, új hidraulikai rendszerek (f .c, szellőzés) kialakításával;
- Fűtési hálózatok áttervezése, alagsor, 1-3 emelet, tetőtér szinteken;
- Kazánházi gázellátás tervezése, kondenzációs kazánok részére, külső gázmérővel meglévő gázbekötéssel. Kéményösszeállítási tervekkel kazánházi szellőzéssel;
- Általános szellőzés: öltözők, raktárak, belsőterü helyiségek szellőztetése. 1-3.em. szükség szerinti frisslevegős szellőztetése. A szellőzés előkezelt frisslevegős befúvással, ill. visszakeverés nélküli elszívással kerül kialakításra lehetőség szerinti hővisszanyeréssel;
- Épület hűtése: Központi kompakt hőszivattyús kialakítású hűtőgép telepítése, hűtőköri hidraulikus elosztással, 4-csőves f, c hálózat tervezésével, szellőzési hűtőenergia ellátással (kivéve műtőklímát);
- Erősáramú tervezés: területen belüli normál, generátoros és szünetmentes energiaellátó rendszerek (0,4 kV), a fenti rendszerekhez tartozó elosztók, belső világítási berendezések, belső tartalékvilágítási berendezések, kórháztechnológiai villamos berendezések, erőátviteli és épületgépészeti rendszerek erősáramú

Handwritten signature and initials:
 J. J. J.
 van
 de

betáplálása, érintésvédelmi rendszerek , belső és külső villámvédelmi berendezések, érintésvédelmi berendezések;

- Gyengeáramú tervezés: számítógépes adathálózat (passzív), telefonhálózat, tűzjelző, berendezés, TV-antenna hálózat, beteghívó rendszer, nővérhívó rendszer, mozgássérült jelzőrendszer, vagyonvédelmi rendszer;
- Automatika tervezés: épületgépészeti rendszerek központi számítógépes vezérlése, épületgépészeti rendszerek erősáramú kapcsolószekrényei.

Készül:

- 1. ütem - bírálati terv
- 1. ütem - Kiviteli terv
- 2. ütem - bírálati terv
- 2. ütem - Kiviteli terv

2. A TERVDOKUMENTÁCIÓ RÉSZLETES TARTALMA

2.1 Bírálati terv:

A kiviteli tervdokumentáció munkaközi állapota, a tervek Megrendelő általi átvizsgálásához és észrevételeinek megtételére. A kiviteli tervdokumentáció a bírálati tervre tett Megrendelői észrevételek, és javítások alapján kerül véglegesítésre.

2.2 Kiviteli tervdokumentáció az alábbi tartalommal:

2.2.1 Építészeti kiviteli tervek

- Tervezői nyilatkozat;
- helyszínrajz;
- M = 1:50 léptékű építész alaprajzok;
- M = 1:50 léptékű építész metszetek;
- M = 1:50 léptékű építész homlokzatok;
- szakipari munkák részlet tervei, konszignációi; (nem gyártmányterv), csomópontok;
- műszaki leírás;
- árazatlan, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, kivitelezői ajánlattételhez;
- árazott, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, a gyártmányok, pontos anyag típusok feltüntetésével, Mérnökár meghatározásához.

2.2.2 Belsőépítészeti kiviteli tervek – A közösségi, közlekedő, váró, előcsarnok, üzlet, irodai, ügyeleti szoba, területekre. A technológiai helyiségek berendezésének konzultálása az orvostechnológusokkal.

- Álmennyezet és burkolat kiosztási tervek, falszínezés tervei;
- Információs rendszer belsőépítészeti pozíció tervei;

- Infokommunikációs akadálymentes közlekedés tervei
- berendezési alaprajzok és falnézetek;
- a tervezett beépített berendezések konszignációja; anyagok, gyártmányok meghatározásával, profiltervekkel- nem gyártmányterv;
- mobiliák típusának meghatározása, illetve az egyedi mobiliák tervezése - nem gyártmányterv;
- műszaki leírás;
- árazatlan, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, kivitelezői ajánlattételhez;
- árazott, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, a gyártmányok, pontos anyag típusok feltüntetésével, mérnökár meghatározásához.

2.2.3 Szerkezeti kiviteli tervek

- A létesítmény megvalósításához szükséges összes általános- és részletterv a szerkezeti elemek helyzetének, méreteinek, anyagminőségeinek, mérettűréseinek és a kivitelezésre vonatkozó utasításoknak a feltüntetésével, az üzemben előregyártott szerkezeti elemek gyártási tervei nélkül;
- műszaki leírás;
- árazatlan, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, de a gyártmányok és anyag típusok meghatározása nélkül, kivitelezői ajánlattételhez;
- árazott, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, a gyártmányok, pontos anyag típusok feltüntetésével, Mérnökár meghatározásához.

2.2.4 Épületgépészeti kiviteli tervek

- Vízellátás-csatornázás tervezése víz, csatorna, alaprajzai és függőleges csótervei $M = 1:50$ léptékben, a csőméretek, és keresztmetszetek meghatározásával, a berendezések jellemző műszaki paramétereivel, pontos típus meghatározással, elválasztott rendszerű csatornahálózat kialakításával a szükséges műtárgy telepítésével;
- központi fűtés, gázellátás, szellőzés, hűtés alaprajzok és függőleges csótervek $M = 1:50$ léptékben, a csőméretek, és keresztmetszetek meghatározásával, a berendezések jellemző műszaki paramétereivel, pontos típus meghatározással;
- víz, csatorna, központi fűtés, gázellátás (engedélyezésre alkalmas formában is), hűtés kivitelezéséhez szükséges részlettervek;
- szellőzés metszetek; részlettervek, egyedi szellőzőelemek idomtervei;
- épületgépészeti rendszerek kapcsolási vázlatai, szabályozástechnikai adatokkal;
- műszaki leírások;
- árazatlan, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, kivitelezői ajánlat tételhez;

Handwritten signature and initials:
 J. J. J. J.
 uen / ka

- árazott, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, a gyártmányok, pontos anyag típusok feltüntetésével, Mérnökár meghatározásához.

2.2.5 Villamos kiviteli tervek, erős és gyengeáram

- világítási nyomvonaltervek;
- erőátviteli nyomvonaltervek;
- gyengeáramú nyomvonaltervek;
- villámvédelmi tervek;
- földelési tervek;
- gyengeáramú sématervek;
- automatika sématervek;
- fővezeték tervek;
- főelosztók, alelosztók elvi kapcsolási és vezérlési tervei;
- épületgépészeti kapcsolószekrények elvi kapcsolási és vezérlési tervei ;
- műszaki leírások;
- árazatlan, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, kivitelezői ajánlat tételhez;
- árazott, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, a gyártmányok, pontos anyag típusok feltüntetésével, Mérnökár meghatározásához.

2.2.6 Orvostechnológiai kiviteli terv a 45/1997. (XII. 29.) KTM rendelet alapján

- M=1:50 Orvostechnológiai elrendezési terv; mely tartalmazza a műtők megtervezését a teljes orvosi berendezéssel)
- M=1:50 Műszaki installációs terv ;
- jellemző részletek kidolgozása, részlettervek;
- orvostechnológiai műleírás;
- orvostechnológiai felszerelési jegyzék helyiségenként és összesítve ;
- konszignációs terv a bútorokra;
- sugárvédelmi terv (a röntgen egységre)

2.2.7 Környezetrendezés tervei: járda, térburkolatok a főbejárathoz és a mentőbejárat hoz csatlakozóan, valamint a telken belüli parkoló terve

- Műszaki leírás;
- árazatlan, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, kivitelezői ajánlattételhez;
- árazott, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, a gyártmányok, pontos anyag típusok feltüntetésével, Mérnökár meghatározásához.

*Bevezetés
vevő*

2.2.8 Közműtervek:

- A szükséges telekhatáron belüli közműkiváltások tervei;
- a telekhatáron belüli közművek kivitelezési tervei;
- amennyiben szükséges, a külső közművek engedélyes terveinek elkészítése, mely vonatkozik az esetleges kiváltásokra, áthelyezésekre
- műszaki leírás;
- árazatlan, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, de a gyártmányok és anyag típusok meghatározása nélkül, kivitelezői ajánlattételhez;
- árazott, tételes költségvetési kiírás mennyiségi és minőségi adatokkal, a gyártmányok, pontos anyag típusok feltüntetésével, mérnökár meghatározásához.

3. Határidők:

1. ütem:

Bírálati terv: 2009. szeptember 21.

Kiviteli tervdokumentáció: a bírálati terv írásbeli elfogadása után 5 napon belül

2. ütem:

Bírálati terv: 2010 március 30.

Kiviteli tervdokumentáció: a bírálati terv írásbeli elfogadása után 5 napon belül

Megrendelő az 1. ütem tekintetében – amennyiben azt a teljesítés engedi – előteljesítést elfogad.

4. Szállítási példányszám:

Bírálati terv: 2 pld.

Kiviteli tervdokumentáció: 8 pld. nyomtatott, 1 pld. CD lemezen, pdf formátumban

5. Különleges kikötések

- Megrendelő biztosítja az épületbe való folyamatos bejutást és konzultációt.
- Tervező a bírálati terv szállításakor minden szakágra kiterjedően Megrendelői konzultációt tart, Megrendelő egyben kötelezettséget vállal azért, hogy ezen egyeztetésen eljárásra jogosult és jognyilatkozat tételére felhatalmazott képviselője megjelenik.
- A felvonók tervezése az OTIS Kft. által készített és engedélyezett tervek adatainak megfelelően történik.
- Jelen szerződés nem tartalmaz közmű engedélyeztetést, közterületi közműhálózati rendszerek engedélyeztetését, a parkoló engedélyeztetését, hatósági és eljárási díjakat, módosított építési engedély, illetve megvalósulási tervdokumentáció, készítését.
- A tervező kötelezettséget vállal arra, hogy igény szerint szakáganként biztosít tervezői művezetést a kivitelezés során, amennyiben az külön megállapodás és díjazás keretében megrendelésre kerül.
- Nem tárgya a tűzjelző engedélyes tervének elkészítése és engedélyeztetése.

9/2009
K
K

